

國際級表演「夢幻巴黎」襲澳門

肯肯舞 Burlesque 舞令你絕不走神

在十六世紀，巴黎興起了卡巴萊（Cabarets）的娛樂表演。卡巴萊集舞蹈、唱歌、喜劇等元素於一身，以前觀眾會坐在餐廳裡，邊吃着東西，邊觀賞台上的演出。如今在香港，類似的表演雖然並不多見，但如果你想坐在劇院裡，欣賞一場精彩的法式卡巴萊歌舞大匯演，由澳門巴黎人呈獻的「夢幻巴黎」歌舞表演或許能滿足你的願望。

文：朱慧恩

圖片由主辦方提供



法式卡巴萊歌舞大匯演，舞蹈富有特色。



在Globe of Death的演出中，電單車手在鐵球內作高難度表演。



「夢幻巴黎」裡的法式卡巴萊（Cabarets）歌舞大匯演，集多項元素於一身，也許會令你大開眼界。



表演者表示，要跳肯肯舞，極需體力，絕非易事。

「夢幻巴黎」歌舞表演匯集了38人的國際級團隊，包括特技演員、魔術師、世界級溜冰冠軍、國際名模及屢獲獎項的舞者及表演者，為觀眾帶來六十五分鐘、集特色舞蹈及特技等元素於一身的表演。演出包含了法式肯肯舞（French Cancan）、巴黎標誌性舞蹈Burlesque、特技籃球以及「亡命之輪」電單車飛馳競技等，同時亦有屢獲殊榮的世界級溜冰拍檔Aleksandr Popov及Elena Efayeva為觀眾帶來冠軍級的雙人溜冰表演。

肯肯舞已擺脫低俗不雅

筆者在演出正式開始的前一天率先觀看了這場歌舞大匯演。今天的卡巴萊歌舞大匯演集合了幾種特色舞蹈，包括著名的法式肯肯舞及Burlesque舞蹈。其中法式肯肯舞可以說是法國國粹，讀者又是否知道這種舞蹈有何特色呢？

原來法國肯肯舞是源於十九世紀末，發源於法國紅磨坊夜總會。其舞蹈特色之一是舞蹈員會頻繁地掀起有多重褶的長裙子，做出踢腿動作，甚至會有一字馬、打筋斗等動作，舞蹈員不停在舞台上跳躍，整個舞蹈甚有活力。在當天的演出中，只見一眾女舞蹈員，不時揮動着紅色長裙子，極具活力，而精彩之處就是一眾女舞蹈員一字排開，踢高腿子，動作一致，十分整齊。

肯肯舞另外一個特色就是舞蹈員會掀起裙子，向觀眾展示自己的大腿、內衣，因此，過往肯肯舞被視為低俗

而不雅的舞蹈。不過，隨着紅磨坊成為合法的夜總會，肯肯舞也經歷了演變，加入了運動技巧和雜技表演，不再是予人粗俗的印象。後來紅磨坊亦逐漸擺脫了「上流妓院」的印象，成了著名的歌舞演出場地。今時今日，那活潑而有活力的肯肯舞已被視為法國最具特色的舞蹈之一。

至於匯演中的另一種舞蹈Burlesque，我們可看到衣着性感的舞孃在台上演出。然而，按照字面解釋，「burlesque」實有「滑稽」、「諷刺」之意，所以，Burlesque絕非單純地與情色畫上等號。Burlesque在十八世紀時已流行於歐洲，融入舞蹈、音樂、喜劇等元素，有時亦結合社會議題，進行諷刺、挪揄等。同時，也藉着演出，引發台下觀眾對自我身體意識的審視與反思。

保持笑容最重要

在台上看完精彩的舞蹈演出，筆者亦有幸走進了後台，與部分表演者聊天。在整整六十五分鐘的演出中，由於包含了不同元素，所以每個環節的表演時間都不長，然而，儘管在台上只有數分鐘至十數分鐘，一眾表演者為了以最佳的狀態把表演獻給觀眾，他們每天都必須接受訓練，從無間斷。

以肯肯舞的舞蹈員為例，由於她們

所穿的長裙十分重，演出時又必須時常擺動裙子，因此有強勁的臂力則十分重要了。當筆者問到其中一位舞蹈員覺得跳肯肯舞的最大挑戰為何時，她便伸出手臂，打趣地說道，「需要強勁的臂彎！」同時，肯肯舞是十分有活力的舞蹈，包含大量的踢腳動作，因此，為了「鬆筋」，她們每天都必須做大量的伸展運動，避免弄傷筋骨及腳踝等部位。聽完其中一位舞蹈員分享完每天訓練八小時的過程後，正當記者不禁感歎每個完美演出的背後是無數的汗水時，她卻補了一句，「保持笑容是整個演出最重要的！」

聽完優雅美麗的肯肯舞舞蹈員分享她們的訓練過程後，記者又遇到四位性感的、同時表演卡巴萊歌舞的舞蹈員，她們四人均來自巴黎，在來到澳門演出前，早已踏足世界各地巡演。她們用了三個星期的時間去準備今次的「夢幻巴黎」演出。對她們來說，演出前的訓練不是最困難的，最大的挑戰反而是在台上展現自己的性格。「It is always so hard to be yourself！」她們說。那如何表現自己呢？「用自己的笑容啊！Smile every day！」

以職業為榮

至於電單車特技表演Globe of

Death的表演者之一Oscar Espbiano-la來自巴西，那天他與另外幾位特技電單車手一同在鐵球內進行特技表演，騎電單車在鐵球內飛馳，實在看得令人捏一把汗，當記者問到他是否害怕時，他毫不猶疑地答了句：「當然不害怕，不過有點緊張吧！」原來Oscar生於表演世家，爺爺及父親都是Globe of Death的表演者，Oscar十八歲正式開始其職業生涯，投入Globe of Death的表演之旅，「我連大學都唔讀了，只想跟着屋企人去演出。」當天，Oscar與其他表演者的演出令人目瞪口呆，然而，使出「真功夫」的背後，是年中無休的刻苦訓練。「我們每天至少訓練四小時，在鐵球外，在鐵球內，每一天都要訓練，年中無休。」那會覺得辛苦嗎？「不會，我每天都感到很興奮！」Oscar說。



女演員們揮動長裙，跳起法國肯肯舞。

「夢幻巴黎」歌舞表演

日期：由即日起至6月17日
地點：澳門巴黎人

《指環》及其庸俗的謬誤

在1848年的歐洲革命偃旗息鼓之後，因參與武裝暴動而被通緝的華格納（據一項民兵值班記錄，他曾持槍於街壘站崗3小時），在逃亡的路上開始醞釀一部悲壯的大歌劇，起初名為「英雄之死」，後利用德文的複合單詞習慣，改名「Siegfried（戰勝+安息）之死」，由此開始，一個自信得近於自大的綜合性天才滔滔不絕地講述起他的古怪又複雜的歌劇故事：需分四天上演 of 的《尼伯龍根的指環》。

可惜的是，正因為他的這種近乎強迫性的長篇大論滔滔不絕，反而模糊了他的思想焦點，一百五十年來，只有少數的精英分子看懂並喜歡《指環》，舉例來說，我估算大概有九成九的中國人都不會喜歡看這部歌劇！

工業革命以來，資本的到處囤積造成了貪婪的嘴臉大行其道，生產技術的提高不僅沒有解放勞動者，反而造成新的奴役。被奴役者由於資本主義的伎倆（按工取酬）而逐漸人性模糊、淡化。在人性中最寶貴的精神元素，足以改變現狀的「反抗者」，正是華格納要謳歌的英雄精神。

經過前三年的預演和鋪排，香港管弦樂團終於成功地展示了《指環》碩大無匹的音樂魅力：從第一章歡快且明朗的「萊茵河之旅」開始，音樂如大江湧流，在天真明亮的織體中漫無目的地奔向遠方。正如我前面指出的，華格納由於過度自信而鋪排失準，也由於他的作曲創造力的鬼斧神工而流連於每一段音樂的精雕細琢，所以他已經忘記最初的「英雄」概念

了。我們在舞台上看到的是一個趾高氣昂而無所事事的傢伙，這個混蛋拉着自己的姨媽做朋友，幻想着自己是個在冒險的大英雄！實際上他頤指氣使，很快就五迷三道地要娶另一個剛遇到的姑娘，背棄而遺忘了他的姨媽女朋友。華格納精心編造了三個晚上的英雄人物，由於他的自大甚至是自戀，終於把英雄變成了一個怪胎白癡——最後他連自己是怎麼死的都不知道就稀裡糊塗被人從背後一刀刺死了。偉大的華格納此時才幡然醒悟，寫下了山河變色的「葬禮進行曲」，去謳歌他心中醞釀了近三十年的英雄精神。這段音樂確實寫得振聾發聵，高舉起人性的旗幟而刺破蒼天。可惜這音樂與齊格菲之死是不匹配的——齊格菲已經成為一個笑柄，而他的創造者華格納卻依然把他視為心頭寶貝。面對這一結果，眾神只有苦笑，眾神之首Wotan更要流淚。

面對《指環》的更大一個謬誤，則是歷來已久的對Götterdämmerung的中文翻譯——「諸神的黃昏」，從中已反映出一種愚昧的想當然或死板。「dämmerung」這個詞，在德文原意中指的是昏暗朦朧的光景，而一天之中有兩個這樣的時刻：一個是黃昏時，另一個在拂曉，天將亮未亮之時，一切景物都掩映在薄光微曦之中。根據劇情和音樂的最終揭示，舊世界將被火和水沖垮消滅，一個嶄新的世界將誕生在人間——這才是《指環》給人帶來感激的美好時刻！這才應對了dämmerung的預兆——更美好的新世界即將誕生！



《指環》四部曲之四——《諸神的黃昏》音樂會。香港管弦樂團供圖

此次最後一部曲的演出，香港管弦樂團展示了無可置疑的亞洲第一樂團的實力！澎湃而音樂醇厚的銅管組，清激晶瑩的弦樂組和通透靈動的木管組，充滿了音樂上的默契和水乳交融的音樂昇華，使華格納的配器和直覺在現場產生了意想不到的巨大魅力！特別是最後的新世界主導動機再次響起時，許多聽眾都和我一樣：讓感觸的淚水漫過了眼眶……

演唱者方面，此次的陣容可謂十分強大而無明顯的缺失了。飾演齊格菲的Daniel Brenna和布倫曉特的Gun-Brit Barkmin，聲音結實而且活力充沛，有十足的說服力去擔任這一對英雄式的角色。飾演奧特王的沈洋也可圈可點，聲音雄渾樸素，只是遊移在傳統的Wagnerian的陰森之外，始終以他東方人特有的抒情歌喉詠唱着亦正亦邪的曖昧部落王。其實這也正是整套《指環》最令人困惑的地方：如果那dämmerung指的是「黃昏」，那之後便是沉淪於「黑夜」了；如果指的是黎明前，那便是預言

新天地的誕生。可是華格納用了四個晚上的演出，也沒說清新世界的秩序和模式，更沒有塑造出一個有血有肉發揚人性光輝的英雄來，他的雄辯滔滔的創作計劃最後可以說全部落空了！為何這個音樂表現力絕頂的天才竟然會失手在自己的創作上？因為他起初創作此劇時，是一個反建制的革命者，他要塑造的英雄是維護人性尊嚴的；但在二十多年後，他在得到薩克遜國王的庇護和經濟支援下，已經變成一個擁護建制和天主教的保守主義者了。所以，他的「英雄之死」就變味了，他也走到了自己的反面。這就是為什麼尼采由他的追隨者變成他的敵對者，並且因承受不了這種巨大的價值觀的背叛而發瘋失語。

所以，看完整套《指環》歌劇或曰「綜合藝術作品」其實是令人疲倦而告終的，我們並沒有改造這個世界的藍圖或勇氣，反而被音樂上的物質主義捲入物質世界的迷宮，準備身不由己地隨波逐流了。

文：蕭威廉

劉蘭芳藝術館開館 打造說書藝人的家

一年一度、被業界譽為中國民間曲藝藝苑奇葩的河南寶豐馬街書會2月底已開鑼。劉蘭芳藝術館亦開館，劉蘭芳此間表示，這裡是全國各地說書藝人的家，歡迎大家



劉蘭芳藝術館開館 香港文匯報 攝

來這裡歇歇腳、喝喝茶、亮書獻藝、交流經驗、安家落戶，為弘揚中華傳統文化出謀劃策。當日，中國文聯副主席趙實，河南省委宣傳部長趙素萍，寶豐縣委書記張慶一等共同為劉蘭芳藝術館啟動水晶球。央視著名主持人鞠萍、相聲表演藝術家趙炎、中國快板表演藝術家王印權先生等一大批文化、曲藝界大咖出席儀式。

劉蘭芳是著名評書表演藝術家，曾任中國文聯副主席、中國曲協主席等。她從1981年開始參加馬街書會，38年間先後來了16次。劉蘭芳藝術館是馬街民俗文藝園區內的重要場館之一，總佔地面積19,771平方米，總建築面積12,229平方米，將以「傳承地域文明，弘揚曲藝文化，扶持曲藝人才，繁榮群文事業」為己任，為民眾提供豐富的精神食糧。藝術館總體佈局是典型中國北方的四合院落格式，仿明清風格古建築群，外觀古樸、典雅；內裝高貴、精美。據了解，劉蘭芳傾其所有，為藝術館無償捐獻創作手稿、名人字畫、相關藏品、藝術成果等1,000餘件，音像製品、宣傳畫冊等10,000餘冊。在開館儀式上，劉蘭芳表示，希望藝術館的啟用能進一步激勵廣大文化工作者、廣大曲藝藝人為弘揚優秀文化，傳承曲藝藝術而不斷進取，再創新作，同時也為廣大群眾提供一個了解曲藝、接觸曲藝、熱愛曲藝的場所。

今年是劉蘭芳從藝60周年。60年來，她始終堅持演出「節目質量第一、社會責任至上」的原則，為曲藝事業筆耕不輟，創新不斷，殫精竭慮，不愧為一位德藝雙馨的藝術名家。當日，第六屆國家級非物質文化遺產曲藝展演暨劉蘭芳、王印權師徒匯報演出在馬街書會主會場舉行，來自全國各地的國家級非物質文化遺產曲藝隊和劉蘭芳、王印權的弟子表演20個精彩節目。劉蘭芳登台獻藝，「萬人空巷看蘭芳」一幕再現。

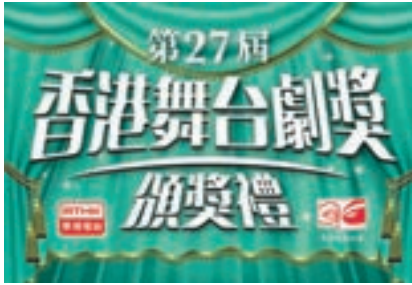
香港文匯報訊記者 馮雷 河南報道

周末好去處

「第二十七屆香港舞台劇獎」 最佳男女主角競猜遊戲

由香港電台及香港戲劇協會（劇協）合辦的「第二十七屆香港舞台劇獎」頒獎禮將於4月18日假香港大會堂隆重舉行。本屆提名名單已上載至大會專頁（rthk.hk/dramaawards2018）。

即日起，公眾可透過專頁參與「最佳男女主角競猜遊戲」，即有機會贏取舞台劇演出門票、劇本集、原聲大碟或紀念品等豐富獎品。截止日期為本港時間4月17日下午1時正。



比得兔紮紮跳入太古城中心 和你玩轉復活節

復活節將近，逾一百年歷史的童書故事人物——比得兔，在這個復活節期間首度以3D真人動作形式跳上大銀幕，率領一班動物盟友各出奇招捍衛家園，保證令大家笑到「兔」痛！今個復活節，比得兔更紮紮跳入太古城中心二樓中橋，在「比得兔快樂莊園」與大家見面，將電影場景真實呈現。同時，太古城中心更設置「復活節彩蛋工作坊」，捐款港幣100元予慈善機構「啟愛共融基金」，家長與小朋友便可一起製作屬於他們的復活蛋，讓大家可以在今個復活節和比得兔一樣開心活潑，玩個痛快，一起LIVE HAPPY！

日期：即日起至4月15日
時間：中午12時至下午9時
地點：太古城中心二樓中橋



《嶺海風韻：饒宗頤與嶺南四君子合作畫》展覽

一新美術館正舉行《嶺海風韻：饒宗頤與嶺南四君子合作畫》展覽，展出饒宗頤教授分別與嶺南四君子趙少昂、黎雄才、關山月及楊善深合繪的國畫。饒教授與他們在1980至2002年間共完成60多張這樣的合作畫，全由一濤居主人購藏，是次選出40幅，當中以饒教授與趙少昂的合作畫最多，佔展品一半以上。

饒宗頤教授是詩、書、畫三藝兼備的國學大師。他的作品展現出學者風範，以及文人畫的風格。嶺南四君子受日本畫影響，他們的作品較為寫實，帶有光影的透視感覺。趙少昂擅長花鳥草蟲，黎雄才工於畫樹、關山月以畫梅花著名，楊善深寫出生動的動物畫。

在他們合作的過程中先由饒教授題字作畫，然後交由趙、黎、關或楊補筆。合作畫着重情感交流和畫風融合。這批作品是文人畫和嶺南派畫的交流，別有一番趣味。

日期：即日起至5月5日
時間：逢星期二至六，上午10時至下午6時（逢星期日、星期一及公眾假期休館）

地點：一新美術館（香港九龍觀塘海濱道165號SML大廈4樓）

